



# al Pånt dla Biånnnda

nómmur 189

## La rizairca dal salâm

Adès che l'estèd la dvänta piò mulisérrina, i dé i se dscûrten e l'âria la pôrta l udâur di scuasadén. As pôl fèr viâz, al sâbet o ala dmanndga e turnèr ala sîra. Gnînta mèr, gnînta muntâgn, gnînta fiômm. Soltant äl dâulzi vairdi culén.

A i andèva da tušât con mî pèder e i sù amîg, in biziclatta. Mé a sêder ed travêrs såura al canân, con la ganba stanca a šbindlón che dâpp un pôc la s infurmiglèva. As partêva ala dmanndga matérina brîsa tèrd, col sâul ancâura tavvd, par la strè pruvinièl. In tótt al viâz as incuntrèva al mâsum un'automòbil o dâu. Quand äl s avsinèven, äl sunèven la trunbatta con la paira ed gamma. Äi pasèven in fûria cme un'ilusian.

Sâul i sgnâuri i andèven in automòbil. Quand la râta la cminziplièva pian pian a tirèr, la cungagnî la n dscurêva piò; mî pèder al s pighèva e mé a sintêva int la cappa al sô fiè ch'al s fèva grös. A zarchèva d ajutèrel cum a psêva, zarcànd ed stèr piò alzîr in vatta al canân. Pò as arrivèva.

Ai éra l'ustarî, bëla, con al sô barsò e i tavláz ed laggn d åulum. Vén, pan e salâm. A nuèter cinâz, ch'a se sfarghèven al cûl indurmintè, i s regalèven la butigliérrna ed gažauša con la balérrna.

Pr i grand ai éra al vén cèr, frassc, frizânt, un pòc amèr, in cäl butelli naigri, èlti, con al cûl grös. Anc al pan l éra grös, da spzèr col man, ancâura tavvd ed fauren. E al salâm. Al s plèva fazilmänt, mo par la piò as magnèrrva anc la pél. L éra fât sâul con dla chèren ed ninén grâs, stašunè pulid, tótt fiuré e quêrt ed cla bëla móffa bianca ch'al le mantén tànnder. I grand i žughèven a chèrt con dâl discusiân ch'i n finêven mài:

*- Parché et strisiè al dû? T avêv da žughèri sâtta!*

Mé a n capêva un azidöll e alâura andèva pr i canp sâtta ala vîda dóvv i grâp d û i avêven al grèn cérrni, vairdi e dûri e dóvv, ògni tant, ai éra un âlber ed próggan, gròsi, rássi, pérrni ed sûg, ch'ali èren ciàmè, a n sò parché, Búll-

ber.

Ai éra i nîd da zarchèr: quî di mèrel con äli ôv zelestérrni coi puntén nîgher, e quî dâl galén stramèz al faggn par livèr äli ôv da bàvver.

As turnèva vêrs sîra, i grand sänza vâus pr avair švarsle e nuèter ragazù ch'a fêven caruzén par la stuñia.

Mo l'aventura la n éra finé parché la Milézzia (la Polizi Stradèl la s ciamèva acsé) la controlèva i boll dâl biziclatt, ch'i èren dâl targatti d aluménni arvujè intâuren al manóbbri, cungagnâ i anî di pizón viažadûr. Pò, ala zénta ed zitè, ai éra äl guèrdi dal Dâzi ch'âl controlèven incôsa, i avrêven i fagût fagànd dâl dmand a tótt.

In cal mumänt a s n adèven che al sbucén al stèva pròpi par finir e as turnèva ala vérra ed tótt i dé, dâpp la giurnèta ed fêsta.

A cà ai éra äl dòn ch'âl stèven d'asptèr: mujér, mèder, surèl. Par lâur, la biziclatta l'éra fata sâul pr andèr a lavurèr. Äl s cuntintèven ed quall ch'i cuntèven i ömen e magâra d una pròggna rássa, totta scumachè, avanzè int la bisâca di nûster braghén cûrt. Anc adès as pôl andèr pr äl strè ed culérrna, acatèr dâl rât alzîri, dâl bôni ustarrî, dal vén diskrêt.

Sé, l'é vaira, äl dâu automòbil äli én dvintè dâu mélla, i cínno dâpp un pôc i zairchen al videoghèm e i ömen la televißen par vâdder la partida. Pazérrzia, l'é al prugrèss.

Mo quall ch'am dstûrba, ch'am métt in agitaziân, ch'am fâ quèsi stèr méi, l'é un pensir sâul: cal salâm, con la sô bëla móffa bianca, con la pèl ch'la se dspécca, i lardétt, la grèna dal pâvver, l udâur dl âi e dal vén, duv êl mài andè a finir?

A i vrêv artruvèr. Ajutèm a zarchèrel, cal salâm spetacolâus. E s'a l avéssen da acatèr a in magnarân dâu ftlérrni insàmm, in bôna cungagnî. Al srà, a sânn sicûr, còmm s'a sintéssn al savâur, dâulz e indimenticâbil, dla nôstra infânzia luntèna.

## Gigén

### Quand a castrèven i galétt

Quand ai éra un cínno tótt i ân avêva da dèr una man a mî nôrra Argia a fèr

un quèl ch'l éra cunsiderè dimónndi inprtânt int na famajja cuntadérrna: fèr i capón. Par fèr ste lavurîr ai vlêva dâu parsân e, vésst che al rëst dla famajja l éra inpgnè int i lavurîr di canp, lî la fêva afidamänt såura ed mé, e mé ai éra dimónndi urgugliâus ed cl'incubänza.

I galétt i avêven da dvintè capón in premmavaira, in manîra che pr äl fëst i srénn bèle dvintè dal pais giôsst par la pgnâta dal Nadèl.

La nôrra la m avisèva:

*- Prést a farän i capón...*

E fenalmänt, un dâpp mezdé:

*- Èt finé i cónpit?*

La m dmandèva inpaziänta da fôra, st mänter che int l'èra, in vatta a una banca sistemè al'ora, l'avêva bèle préparè tótt al necesèri: al rasûr, l'agâccia con al raif, la zânnder e una tarérrna.

I galétt, a dżón da dû dé, i stèven da sptèr dânter ala sô ghèbia, sänza savair gnînta dal destén ch'as préparèva par lâur. Mé e la nôrra a s mitéven a sêder ón in fâza a cl'ètra, e al prémm galàtt sfighè al vgnâva strichè stra äl ganb dla nôrra, con la testa al in zâ e äl zanp vêrs ed mé.

*- T i è da tgnîr strécchi pulid, guâi s'I t scâpen d'int äl man! - La s arcmandèva l'Argia.*

Pûc gëst par cavèr cäl socuanti pann, e pò la ciapêva al rasûr e la fêva, dezîsa e sicûra, un tai fânned ataiis al bûs, pò la spinżêva l énndiz dânter int la panza dla pôvra bîstia, ch'la manifestèva al sô padimänt con un barbutlamänt smurzè.

I fâsû, che la nôrra la tirèva fôra, i èren atachè a una plérrna sutîla, che lî la tajèva, e pò la i mitêva int la tarérrna. Dâpp avair turnè a métter dânter ala panza tótt quall ch'ai éra vgnô fôra, l'éra al mumänt ed druvèr agâccia e fil. La nôrra l'éra un chirûrg parfèt a cûser al tâi e pò a dèri in vatta una bëla inspulvrazè ed zânnder par dišinfetèrel.

Mo pr al pôver pulâster la n éra mégga finé lé! *Dato che* la diversité sesuél l'avêva anc da èser visébbil, una vólta liberè la têsta dala môrsa dâl ganb dla nôrra, adessa l'éra la vólta

dla crassta e di bajîš, ch'i andèven a finîr anca lâur int la taréina, insàmm ai fašû, una squisitàzza par la nòstra zanna.

Fenalmänt, quall che fén a zénc minûd prémma l'era stè un normèl galàtt mästi, l'era lasè lëbber. Mé a l guardèva fér socuànt pâs e pò a aguflères par tèra, un pôc inbazurlé. La pôvra bïstia l'avêva totta la mî solidarietè. Mo la nôna, con la vâus impasébbil, l'um turnèva a purtèr ala realtè:

- Só,só! Tûn mò só un èter!

**Renzo Fantoni**  
(Traduziân dla Noccia d Bastèl)

### Ciâcher e micròfen



As sà che al micròfen l'è un ušvai ch'al sêruv par fér sénter i bacâi d'un puléttic, un profesâur, un oratâur, insåmma: una parsâna ch'l'èva quèl da dîr a una platê. O magâra par cantèr, cum a fâg mé.

Spass am è capitè ed prezenzièr a un quèlc avenimänt o magâra una inauguriâan in dóvv ai è sänper un quèl parsunâg' inpurât ch'al fâ un dscâurs. Galéina bëcum s'a in ò mây catè ón ch'al séppa bân d adrûvèrel cum và! Par zertón al micròfen l'è cme un žlè, da tgnîr in man e dèri un plucòt ògni tant. Opûr l'è una spêzie ed sparglén dl'âcua santa, da agitèr in zà e in là, mo mây da tgnîr fairum dnanz ala bâcca.

Mo bandatta žänt, mé a cradd che, prémma ed dèruv l'incubanza ed fér un dscâurs, bisugnarêv ublighèruv a frequentèr un cåurs acelerè *sul giusto utilizzo di un mezzo atto ad amplificare voce e suoni, universalmente chiamato cardioide o, più semplicemente, microfono*.

E se anc con quasst a n riusi brîsa a férûv intânder... stè zétt!

F. C.

### Al capanân dpént



Prémma...



...e dâpp.

Ala fén a i l'avân fâta! Al nôster insónni ed vadder quèrtal grisejâa dla lamîra žinghè dal nôster capanân l'è dvintè una realtè e quasst grâzie a tant amîg ch'i an arspôt al nôster *crowdfunding*, ch'al srêv pò cum dîr ala culatta.

Adès, quí ch'i arîven, pedgànd drî al Navelli, quèsi in véssta dal Pânt dla Biànnda i an la surpraiša ed vadder dpénta incânter al nôster capanân una sêna d èter ténp: ai è un bël cavalâz ed quí rubósst, da sói, ch'al tîra una bërcâ guidè dal barcarôl. A man dréttta as vadd anc al Pânt.

Se pò, invêzi arrivè pasànd atravêrs al rastèl dla nôstra proprietè, arî la surpraiša ed vadder, piturè incânter al purtân dal capanân, al sémmbo dala nôstra asociaziân, al *lògo*, ch'al fô ideè e realizè tant ân fâ dal bravéssum **Giorgio Serra** e che **Antonio Colaci**, l artéssta autâur dal *murales*, l à riprodótt in grand.

Ai 23 d utâbber a farân l'inauguriâan e ai srâ l'ucašiân par ringrazièr tott chi Amîg che, con gran generosité, i an raiš pusébbil la realiziâan dal nôster insónni e int l istass tânp i an contribué a fér dvintè piò bël al Navelli e tott quall ch'ai stâ d intâuren.

F. C.

### Dal panirân ed Cùccoli L ûltum žuglén



Quand i mî par la vciatta i m fén catèr ste reoplân, mé arò avó ónng' ân sé e nâ. A n sò gnanc parché i m al regalénn, *dato che* mé a n ò mây dimustrè un intarès particolèr pr i reoplân. L'è un mudèl ed lâta d un *Lokheed F 104 A*, ch'al fô batzè anc "fâbrica ed vaddvi", parché ai fô un mumänt che sti reoplân a reaziân i crudèven žâ cme gnínta. La rašân ed sti inzidént la m fô spieghè da un amîg ed Pavóll, ch'al fô pilota militèr: al déss acsé che i *F 104* i êren däl mâchin ecezionèl, a pât ch'i n i carghéssen brîs trop ed bâmmib, serbatòi, e râz sâttâ ali èli...

Tant ân indrî, anc i pilota dla patóggia acrobâtica itaglièna i môrsen turnând dala Germâgna, in dóvv i êren andè a fér un'esiibiziân con i sù *F 104*. Turnând al mî žuglén, una curiosité: al pilota, ed lâta anca ló, l'è un... giapunais! E quasst parché al mudèl l'è "Made in Japan"... Un èter mî amîg, ch'al fâ al progetéssta ed mudî (guâi a dîri žuglén), quand al l'à vésst al s'è arcmandè ed tgnîrel d'acât parché, secânn ló, l'à un gran valâur...

D ètra pert l'è anc cunprensébbil: al mî žuglén l'à piò ed s-sant'ân e a v garantisss che, fén ch'arò véttâ a canpèr, an finirà mây int al panirân ed Cùccoli... Garanté!

F. C.

### Bibliotêca bulgnaiša

**Mauro Tolomelli**, *Tolomau* pr i amîg, l'è anca ló inamurè dal Navelli, cunpâgna mé. Al và in gîr lóng la *restara* par controlèr che inción fécca dânter al Navelli dla rubâza incuinanta; l'è andè a intervistèr una móccia ed žänt ch'i én stè ed cà a Curdgèla. Insâmma: *Tolomau* l'à a côr al nôster antîg canèl, cme s'al fôss un vèc' amîg e acsé l'à pensè ed scrîver un bël liber ed piò ed taršant pâgin,

pen pèra ed nutézzi, stòri e arcòrd ed žant ch'i an pasè bôna pèrt dla sô vétta drî al Navelli. Dåpp ch'l à bató a un sinifili ed pôrt, ai é vgnó fòra sta batûda: "Arpiâta al nòn, ch'ai arîva Tolomau!"

F. C.

Mauro Tolomelli

### Storie nella Storia



### Quand al Båurg al fèva cmórina



Al mî amîg **Sisén**, al Rà dal mandulén, quand a srän ai 27 d utâbber al cunpirà 98 ân, parché l é nèd dal 1924. Tótti àl vòlt ch'l à tgnó arnuvèr la chèrta d identità, ala dmunda *nato a?* Ló l arspundèva: *Borgo Panigale!* E tótti àl vòlt l inpieghè l arbatèva:

- *Nato a Bologna...*

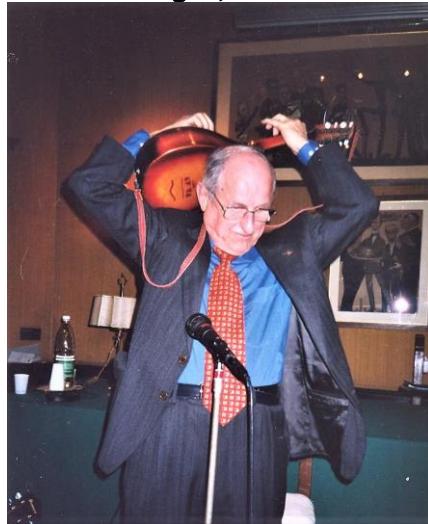
E Sisén:

- *Ai ò détt Båurg Panighèl, parché quand a sårn vgnó al mannd mé, al Båurg al fèva cmórina!*

Pròpi acsé, e cal manifest qué sâura, stampè ai 25 ed lói dal 1881, l é la prôva ch'l à rašân ló. Al Båurg al finé d èser Cmórina ai 12 ed giàmmer dal

1937, quand Sisén l avêva tragg' ân e vésst che al nòster al cunpess i ân fra pûc dé...:

**Avgûri, Sisén!**



### Ali acâg' dla SABIEM



S'av cápita ed pasèr dnanz al n. 81 dla ví *Emilia Ponente*, pôc prémma ed Santa Viôla, dè un'ucè a man dréttà. Lé ai éra la fundarî dla SABIEM, una fâbrica stòrica (*già Fonderia PARENTI*), spezializè int i asensûr.



Dnanz al ingrès principèl, fén a pûc dé fâ, ai éra un péccol buscatt ed beléssimi acâg' anzi, *robinie*, cum i dîsen quí ch'i s n intànnden (foto in èlt). Incû l ingrès l é cum a 1 vdî int la foto qué sâtta: una móccia ed tèra e, là



in fannnd, quall ch'l éra al purtân prinzipèl (foto scatè da mé incû, ai 20 ed setàmber 2022). Chi âlber là in fannnd i én di télli, che fén adès par furtôfina i an lasè lé...

A pèrt al dsgosst d avair pêrs par sänper chi âlber magnéffic, ch'i én stè trât zâ int al maiś d agâsst, quand la žant i éren luntàn da Bulåggna, ai é anc quall dla distruziân d un beléssum esänpi d archeologî industrièl.

E tótt quasst *nella totale indifferenza di chi avrebbe dovuto vigilare*. Vargåggna!

F. C.

### I artéssta e al Navelli



Stavôlta l'artéssta l'é la **Miriam**, la mi anvudérina che, al'epoca, la psèva avair sî o sèt ân. A m la sårn véssta arivèr un dé con ste dsaggn che, a sô mód, al vòl rapresentèr al Pânt dla Biåndda. Sänza tirèr in bâl al fât che mé a sårn sô nòn, al dsaggn al m é piašó e acsé ai ò pinsè d incurnisèrel e méttral in måsstra int la nòstra péccola pinacotêca.

F. C.

### I nûster prugèt

Dimónndi di nûster amîg, ch'i én vgnó a "**Tra lómm e scûr**", la nòstra rasaggna estiva, i s'an dmandè se la nòstra attività l'andarà d lóng anc in autón. Mo sicûri! Anc se, *considerate le esigue dimensioni della nostra sede*, an srà brîsa pusébbil arzàver piò ed 25/30 parsân ala vòlta.

Écco qué cuss'a sårn dezîs a fèr:

- Al càurs ed dialàtt bulgnais con al profesâur Bertén d Sèra (**Roberto Serra**);

- "Al Pânt di lîber", la presentaziân ed lîber d argumänt lochèl, scritt da autûr inportânt cme **Serena Campi**, **Maurizio Garuti**, **Eros Drusiani**, tant par cminizièr.

- Un quèlc *torneo* ed *burraco*, zarcànd – cme nòstra abitûdin – ed catères dåpp dnanz a un piât ed quèl ed bân, **sänper con la prenôtaziân**.

- l'inauguraziân dal *murale* realizè da **Antonio Colaci**.

E pò, par psair arzàvver pió amîg, a sän drî a slarghèr al nòster spâzi. A vdrî, a vdrî...

F. C.

Che bëla còpia!!!



**Riccardo Pazzaglia**, Ricardén pr i amîg, l é un buratinèr ed gran râza, daggn erêd dla tradiziân bulgnaiša, qualla di **Presini**, **Danielli**, **Mandrioli**, ecz. Mo åultr a èser brèv in barâca, Ricardén, ch'al s é diplomè al'Acadêmia däl Bèli Èrt, l é un artéssta complêt, ch'al dpénnz äl sâu sén, al sô cašòt e al sculpess äl tèst ed laggn di sù buratén.

Ècco: al nòster al sculpess äl tèst ed laggn, con i sù ftinzén, só urdinaziân, siché dâンca un bël dé a m sân catè stra äl man un buratén che... ai éra mé! L'èra stè la Robérta che, par fèrum un regâl ed compleân, la s éra méssa d acôrd con Ricardén.

Mo an l'à mégga fâta a un mòrt! St'ân, pr al sô compleân,anca lì l'à catè al sô buratén, con tant ed grinbèl žâl da pulintèra e con la sô bëla scrétta, sé, al logo "*I matti della polenta*"!

Acsé, con la cunplizitè ed cal bòja ed Ricardén, adès a sän pèra!

A st pônt che qué am tâurna in amänt cla vòlta che, insàmm al pôver **Stefano Zuffi**, avän mess in sêna al *Don Giovanni* ed **Mozart per burattini, attori e nastro magnetico!** In barâca con nó ai éra ló, Ricardén, che al'època l avêva ónnng' ân e una gran pasiân pr i buratén.

Che fadîga, che sgubè, mo ala fén a i la fenn. Pr avièr i mósscuel a tgnîr äl brâza èlti, mé a girèva par cà con un buratén par man, tgnó in só, fén ch'a i la fèva... Äl prôv a li fèven int al granèr dla vècia cà dal Zânter Sozièl

Crâus Quêrta, in dóvv avèven muntè la barâca e sicómm ch'ai éren quèsi in estèd, a padénn un caldâz da bîstia. Quand a fônn prônti, la prôva generèl a la fenn int al salân dla Vella Pallavicini, al Båurg Panighèl e stramèz al pobblieci ai éra anc **Romano Danielli**, la mâsima autorité zîrca la tradiziân di buratén. Ala fén dla raprésentaziân, Romano l um ciamé da pèrt e l um déss che al lavurîr ai éra piasó dimónndi e che dâpp a quall ch'l avêva vésst, nuèter ai éren in grèd ed métter in sêna incôsa! L esâm l éra stè superè!

Acsé ai véns la sîra dla "prémma" (ch'la fô pò anc l'ultma...).

Avî da stèr a savair che tótt ste macâgg' l éra stè méss in móto con la finalità d andèr in sêna int al curtîl dl'Universitè, una sîra dal maiš ed zoggan dal 1991, e acsé al fô. A m arcôrd ch'ai éra un vintarâz ch'al purtèva vî e **Chicchi**, al mî amîg pitâur e curnisèr, arapè só pr un scalât, ch'al zarchèva ed fèr in móto che äl sén i n vuléssen brîsa vî. Int al mumänt ch'a mudèven i senèri, Ricardén, dânter int al sô cašutén, al tirèva d lóng l'aziân e par d fôra dû artéssta (ónna l'èra la **Flavia Valoppi**, al'època mujér ed Zuffi), tótt e dû fté prezis ai buratén, i rezitèven di pîz ed cumêdia.

Am vén anc in amänt che mé a costrué con la *plastilina* la testa dal Comendatâur (quall che ala fén al sprufânnada int l Inféren tirândes drî *Don Giovanni*), mo ai véns fôra un mazucân pešantéssum da manuvrèr. Am tuché anc ed dpènnzer un senèri ch'al raprésentèva *Piazza Galvani*, mo sänza al monumänt *dell'illustre scienziato*, parché a pinsé che al'època ed Mozart i bulgnis i n avéssen gnanc tire só la statua ed "Quall dla ranòcia".

O guèrda té in dóvv a sân andè a finir partànd da una ciòpa ed tèst ed laggn! Adès bišâggna ch'a m dâga da fèr par catèr un artigiàn ch'al séppa in grèd ed fèr una bëla têca ed *plexiglass*, par fèr in móto che la pâllver la stâga luntèna da... nuèter dû.

E se par chèso ai fôss un qualcdón ch'al vléss fèr un bël regâl uriginèl a un amîg, un maré o una mujér, Ricardén al srà bân feliz ed métter a dispusiziân la sô abilitè, naturalmänt *dietro un giusto compenso*. Sé, parché un buratén fât da Ricardén, ch'l è stè un arlîv ed **Presini**, l é un quèl destinè

a dvintèr sänper pió preziâus...

F. C.

La sianza di nûster vîc'

**Vzân** (*Vicia hirta*) – veccia irsuta, comune ne' campi, specialmente di collina e monti più bassi.

**Žei** (*Lilium candidum*) – giglio, giglio bianco, detto anche *žejj d Sant Antoni*.

2 žei žâl (*lilium croceum*) – giglio giallo.

3 žei d San Žvân, in alcuni luoghi *d San Iusèf* (*Hemerocallis fulva*), emerocallide, giglio di San Giovanni. Da: G. Ungarelli, *Le piante aromatiche e medicinali nei nomi, nell'uso e nella tradizione popolare bolognese*.

Tipografia Luigi Parma, 1921.

Al Pânt dla Biândda

Nòmmer 189 dal 2022

Diretâur iresponsâbil e limušnîr:

Fàusto Carpani

Dséggn uriginèl:

**Matitâza** (Giorgio Serra)

Coretâur di sbâli: **Bertén d Sèra**

Abunamént par pôsta: almânc 20 € al ân.

Indirézz:

**FAUSTO CARPANI**

Via Emilia Ponente 21

40133 BOLOGNA

tel. cell. 339-3536585

[fausto@pontedellabionda.org](mailto:fausto@pontedellabionda.org)

Tótt i scrétt in dóvv an i é brîsa indichè

1 autâur i én ed Fàusto Carpani.

I pruvêrbi in fânnad äl pâgin i én trât da:

A. Lelli – L. Lepri – D. Vitali

**I PROVERBI DI BOLOGNA**

e dintorni

Pendragon, 2010

Al dizionèri ed riferimänt par cäl parôl ch'âli én difézzili da capîr l é quasst:

Lepri – Vitali

Dizionèri

**BULGNAIS - ITAGLIÀN**

**ITAGLIÀN - BULGNAIS**

Pendragon, 2009

I sit bulgnis i én quissti:

[www.pontedellabionda.org](http://www.pontedellabionda.org)

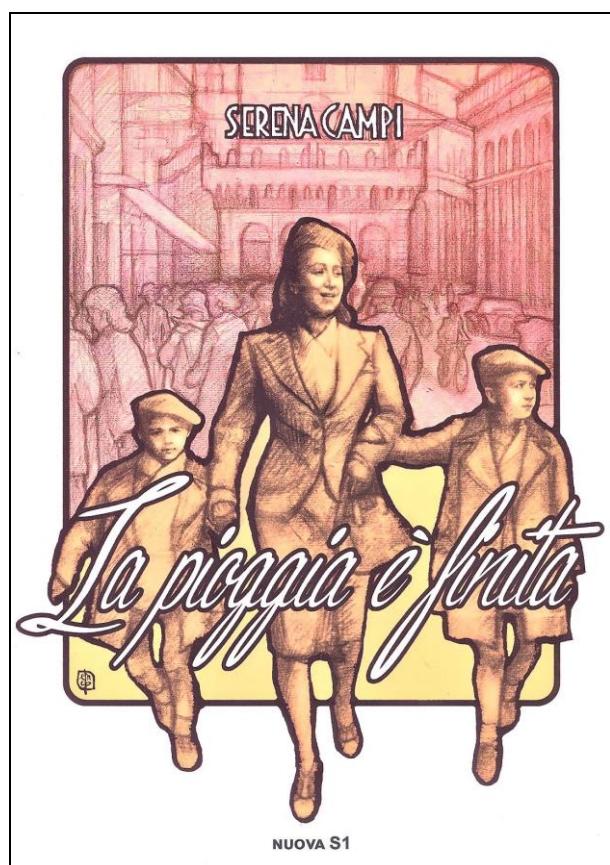
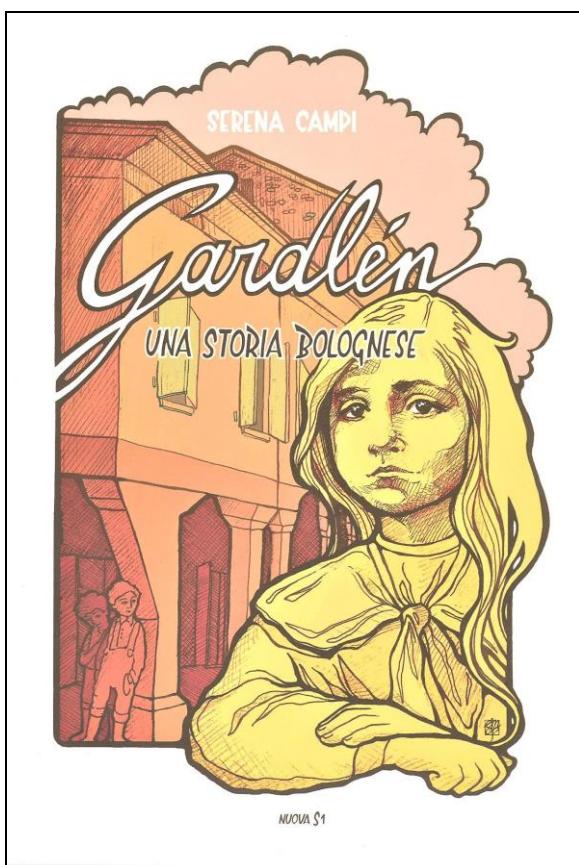
[www.lafamejabulgneisa.it](http://www.lafamejabulgneisa.it)

[www.bulgnais.com](http://www.bulgnais.com)



**Domenica 16 ottobre, alle ore 18,30  
presso la sede dell'Associazione Culturale APS  
IL PONTE DELLA BIONDA  
Via dei Terraioli 9 (parcheggio auto interno)**

**Primo appuntamento della rassegna  
“Il Ponte dei libri”  
con la presentazione da parte dell'Autrice  
SERENA CAMPI  
di:**



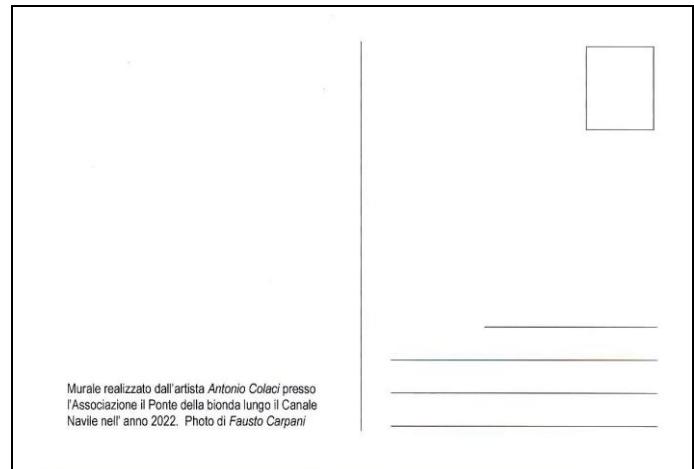
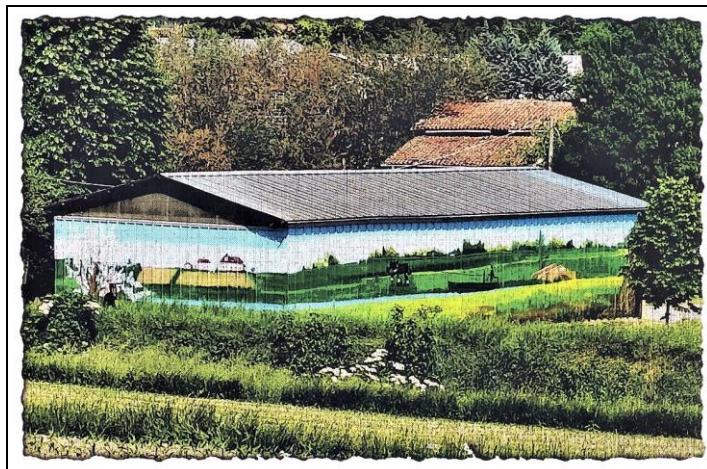
Due romanzi di vita vissuta, autenticamente bolognese, nei quali l'Autrice ha saputo riversare i ricordi di sua nonna, soprannominata “Gardlén” - cardellino - sposandoli a fatti e personaggi reali della Bologna di prima e durante la seconda guerra mondiale.

La presentazione dei due libri sarà condita con canzoni, aneddoti e con interventi di  
**FAUSTO CARPANI e MARCO CHIAPPELLI**

*A seguire, alle ore 20, apericena (15 euro a testa)  
Indispensabile la prenotazione, per un massimo di 30 persone,  
telefonando ai segg. numeri:  
3382225408 Roberta  
3393536585 Fausto*

**Domenica 23 ottobre, alle ore 16  
presso la sede dell'Associazione Culturale APS  
IL PONTE DELLA BIONDA  
Via dei Terraioli 9 (parcheggio auto interno)**

**Inaugurazione del grande murale creato dall'artista  
ANTONIO COLACI  
e realizzato con il generoso contributo di  
EMILBANCA  
e di tanti altri amici, ai quali verrà consegnata la cartolina qui sotto  
riprodotta (donata dalla socia Cristina Rinaldi) , firmata dall'Artista  
e dal presidente dell'Associazione  
FAUSTO CARPANI**



**Animeranno la Festa  
FAUSTO CARPANI e il GRUPPO EMILIANO**

**Vino brulè e brazadella della Morena per tutti**

**Non è necessaria alcuna prenotazione.  
In caso di maltempo l'inaugurazione verrà rimandata a data da  
destinarsi**